



## PT-P710BT

(English)

Please read this guide, including all precautions, before using this printer. After reading this guide, keep it in a safe place.

For FAQs, Troubleshooting, and to download software and manuals, visit [support.brother.com](http://support.brother.com).

Please note that we cannot assume any responsibility for any damage or losses arising from the use of this printer or labels created with the printer, or the disappearance or change of data due to failure, repair, loss of power, or any claim from a third party.

**⚠ DANGER** Failure to observe instructions and warnings will result in death or serious injuries.

Follow these guidelines to avoid the risk of heat generation, smoking, explosion, or fire.

**Rechargeable Li-ion Battery**

- DO NOT allow the battery to come into contact with liquids.
- DO NOT charge, use, or leave in high temperature (above 60 °C) locations.
- Use the included USB cable to charge.
- Use only for its intended purpose.
- Keep away from heat and fire.
- DO NOT connect the + and - terminals with metal objects such as wire.
- DO NOT carry or store with metal objects.
- DO NOT throw, hit or damage the battery in any way.
- DO NOT solder connections to the battery.
- DO NOT disassemble or modify the battery.
- DO NOT dispose of the battery with household waste.

**⚠ WARNING** Failure to observe instructions and warnings could result in death or serious injuries.

Follow these guidelines to avoid the risk of heat generation, smoking, explosion, fire, or injury.

**Rechargeable Li-ion Battery**

- Keep away from infants. If ingested, see a doctor immediately.
- Stop using if there are noticeable abnormalities such as smell, heat, deformities, or discoloration.
- If liquid from the battery gets into eyes, wash them immediately with clean water. See a doctor immediately.

**Printer, USB Cable**

- Use the included USB cable to prevent any damage.
- DO NOT use during a thunderstorm.
- DO NOT damage.
- DO NOT place heavy objects on.
- DO NOT forcibly bend or pull.
- DO NOT disassemble or modify.
- DO NOT drop or hit.
- DO NOT allow to come into contact with liquids.
- If you notice abnormalities such as smell, heat generation, discoloration, or deformation while using or storing, stop using the printer, disconnect the USB cable, and remove the battery.

**⚠ CAUTION** Failure to observe instructions and warnings could result in minor or moderate injuries.

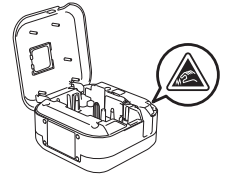
Follow these guidelines to avoid injury.

**Rechargeable Li-ion Battery**

- If liquid from the battery gets onto skin or clothes, immediately rinse them with water.

**Printer, USB Cable**

- When the printer is not being used, store it out of the reach of children. In addition, DO NOT allow children to put any printer parts or labels in their mouths. If ingested, see a doctor immediately.
- Use the dedicated Li-ion battery (PA-BT-005).
- DO NOT get your fingers trapped in the printer when opening and closing the Cassette Cover.
- DO NOT insert your fingers any further than the brush inside the Tape Exit Slot.
- DO NOT touch the Print Head.
- DO NOT touch or insert your fingers into the cutter blade, otherwise you may get injured.

**General Precautions****Printer, Tape Cassette, or USB Cable**

- DO NOT use in any way or for any purpose not described in this guide. Doing so may result in accidents or damage.
- Use Brother **TZ<sub>0</sub>** Tape Cassettes.
- DO NOT put any foreign objects into the Tape Exit Slot, the USB Port, or Li-ion battery compartment, etc.
- DO NOT place in any location exposed to extremely high or low temperatures, high humidity, or dusty location, such as direct sunlight, rain, near heaters, other hot appliances, on the dashboard, or in the back of your car.
- DO NOT try to print if the cassette is empty; it will damage the Print Head.
- DO NOT pull the tape while printing or feeding; it will damage the tape and the printer.
- The length of the printed label may differ from the displayed label length.
- Depending on the location, material, and environmental conditions, the label may unpeel or become irremovable, the colour of the label may change or be transferred to other objects. Before applying the label, check the environmental conditions and the material.
- When printing multiple copies of a label, the printer will not detect the end of the tape cassette and will continue printing.
- Printed characters may look different than previewed, as your device's or computer's screen may have a higher resolution than the printer.
- Printed small text may not be as clear as it is displayed.
- White and Gold printed objects may not always print clearly.

**Regulation****Compliance Statement of Wireless equipment (Thailand only)**

This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.

brother

TZ60 TAPE

## PT-P710BT

## (ภาษาไทย)

**โปรดอ่านคู่มือนี้ รวมถึงข้อควรระวังทั้งหมด ก่อนใช้เครื่องพิมพ์นี้** เมื่ออ่านคู่มือนี้จบแล้ว ให้เก็บคู่มือนี้ไว้ในที่ปลอดภัยสำหรับค่าถามที่พบบ่อย การแก้ไขข้อบกพร่อง การดาวน์โหลดซอฟต์แวร์และคู่มือ โปรดเยี่ยมชมที่ [support.brother.com](http://support.brother.com) โปรดทราบว่าเราไม่สามารถรับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการสูญเสียใด ๆ อันเกิดจากการใช้เครื่องพิมพ์หรืออุปกรณ์ที่สร้างขึ้นโดยเครื่องพิมพ์นี้ หรือการสูญหาย หรือการเปลี่ยนแปลงของข้อมูลอันเนื่องมาจากข้อผิดพลาด การซ่อมแซม การสูญเสียพลังงาน หรือการเรียกครั้งสุดท้ายใด ๆ จากบุคคลภายนอก

### ⚠️อันตราย

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำและคำเตือนจะส่งผลให้ถึงแก่ชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัส

**ทำตามแนวทางตามคู่มือเหล่านี้เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากการทำให้เกิดความร้อน ครุ่น การระเบิด หรือไฟไหม้แบตเตอรี่ลิเธียมไอออนแบบชาร์จได้**

- ห้ามให้แบตเตอรี่สัมผัสกับของเหลว
- ห้ามชาร์จ ใช้งาน หรือทิ้งไว้ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิสูง (เกิน 60 °C)
- ใช้สาย USB ที่มาให้เพื่อชาร์จ
- ใช้เพื่อจุดประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น
- เก็บรักษาไว้ในห่างจากความร้อนและเปลวไฟ
- ห้ามเชื่อมต่อขั้ว + และ - กับวัตถุโลหะ เช่น ลวด
- ห้ามถือหรือเก็บไว้กับวัตถุโลหะ
- ห้ามโยน กระแทก หรือทำให้แบตเตอรี่เสียหายในลักษณะใดก็ตาม
- ห้ามทำการปรับที่จุดเชื่อมต่อของแบตเตอรี่
- ห้ามถอดชิ้นส่วนหรือตัดแปลงแบตเตอรี่
- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่รวมกันขยะในครัวเรือน

### ⚠️คำเตือน

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำและคำเตือนอาจส่งผลให้ถึงแก่ชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัส

**ทำตามแนวทางตามคู่มือเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากการทำให้เกิดความร้อน ครุ่น การระเบิด ไฟไหม้ หรือการบาดเจ็บแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนแบบชาร์จได้**

- เก็บรักษาไว้ในห่างจากเด็กทารก ถ้าเข้าสู่ร่างกาย ให้ไปพบแพทย์โดยทันที
- หยุดใช้ถ้าสังเกตเห็นความผิดปกติอย่างชัดเจน เช่น กลืน ความร้อน รูปร่างบิดงอ หรือการเปลี่ยนแปลง
- ถ้าของเหลวจากแบตเตอรี่หกตา ให้ล้างตาด้วยน้ำสะอาดโดยทันที ไปพบแพทย์โดยทันที

#### เครื่องพิมพ์ สาย USB

- ใช้สาย USB ที่มาให้เพื่อป้องกันความเสียหาย
- ห้ามใช้ขณะมีพายุฝน
- ห้ามทำให้เสียหาย
- ห้ามวางของหนักทับ
- ห้ามฝนศัตรูหรือดิ่ง
- ห้ามถอดชิ้นส่วนหรือตัดแปลง
- ห้ามทำหล่นหรือกระแทก
- ห้ามใช้สัมผัสกับของเหลว
- หากคุณพบว่ามีความผิดปกติ เช่น กลืน การสร้างความร้อน การเปลี่ยนสี หรือสิ่งผิดปกติขณะที่ใช้หรือเก็บรักษา ให้หยุดใช้เครื่องพิมพ์ ถอดสาย USB และถอดแบตเตอรี่ออก

### ⚠️ข้อควรระวัง

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำและคำเตือนอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือปานกลาง

**ทำตามแนวทางตามคู่มือเหล่านี้เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ**

#### แบตเตอรี่ลิเธียมไอออนแบบชาร์จได้

- หากมีของเหลวจากแบตเตอรี่ไปสัมผัสกับผิวหนังหรือเสื้อผ้า ให้ล้างด้วยน้ำสะอาดทันที

#### เครื่องพิมพ์ สาย USB

- เมื่อไม่ได้ใช้เครื่องพิมพ์ ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก และห้ามปล่อยให้เด็กนำชิ้นส่วนเครื่องพิมพ์หรือฉลากเข้าปาก ถ้าเข้าสู่ร่างกาย ให้ไปพบแพทย์โดยทันที
- ใช้แบตเตอรี่ลิเธียมไอออน (PA-BT-005)
- ห้ามให้นิ้วของคุณติดอยู่ในเครื่องพิมพ์เมื่อเปิดหรือปิดฝาครอบดรัมเพป
- ห้ามแหย่นิ้วของคุณลึกเข้าไปในเกินจากแปรงภายในช่องทางออกของเพป
- ห้ามสัมผัสกับหัวพิมพ์
- ห้ามสัมผัสหรือแหย่นิ้วของคุณเข้าไปในใบมีดตัด มิฉะนั้น คุณอาจได้รับบาดเจ็บ

### ข้อควรระวังล่วงหน้าทั่วไป

#### เครื่องพิมพ์ ดรัมเพป หรือสาย USB

- ห้ามใช้ในทางอื่นใดหรือเพื่อจุดประสงค์ที่ไม่ได้ระบุไว้ในคู่มือนี้ การทำเช่นนี้อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือความเสียหาย
- ใช้ดรัมเพป **TZ60** ของ Brother
- ห้ามใส่วัตถุแปลกปลอมใด ๆ ลงไปในช่องเพปออก พอร์ต USB หรือช่องใส่แบตเตอรี่ ฯลฯ
- ห้ามวางในสถานที่ใด ๆ ซึ่งสัมผัสกับอุณหภูมิสูงหรือต่ำจัด มีความชื้นในอากาศสูง หรือในสถานที่ที่มีฝุ่น เช่น โดมแสงอาทิตย์โดยตรง โดมฝน ใกล้เคียงกับความร้อน เครื่องใช้ไฟฟ้าใด ๆ ที่มีความร้อน บนแผงหน้าปัดรถ หรือด้านหลังรถยนต์
- ห้ามลงพิมพ์หากเพปในดรัมเพปหมด จะทำให้หัวพิมพ์เสียหาย
- ห้ามดึงเพปในขณะที่กำลังพิมพ์หรือจบเพป จะทำให้เพปและเครื่องพิมพ์เสียหาย
- ความยาวของฉลากที่พิมพ์อาจแตกต่างจากความยาวฉลากที่แสดงผลหน้าจอ ฉลากอาจไม่สามารถลอกหรือแกะออกได้ และสีของฉลากอาจเปลี่ยนแปลงหรือไปติดอยู่กับวัสดุอื่น ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับตำแหน่ง วัสดุ และสภาพแวดล้อม ก่อนติดฉลาก โปรดตรวจสอบเงื่อนไขของสภาพแวดล้อมและวัสดุก่อน
- เมื่อพิมพ์ฉลากหลายสำเนา เครื่องพิมพ์จะตรวจไม่พบส่วนปลายของดรัมเพปและจะพิมพ์ต่อไป
- ตัวอักษรที่พิมพ์อาจมีลักษณะแตกต่างจากตัวอย่างที่แสดง เนื่องจากหน้าจอของอุปกรณ์หรือคอมพิวเตอร์ของคุณอาจมีความละเอียดสูงกว่าเครื่องพิมพ์
- ข้อความขนาดเล็กที่พิมพ์อาจไม่ชัดเจนเท่ากันที่หน้าจอแสดง
- วัตถุที่พิมพ์เป็นสีขาวและสีทองอาจพิมพ์ไม่ชัดเจนเสมอไป

### ข้อบังคับ

คำประกาศการปฏิบัติตามกฎหมายสำหรับอุปกรณ์ไร้สาย (ประเทศไทยเท่านั้น)  
อุปกรณ์สื่อสารไร้ความถี่ตามที่กำหนดทางเทคนิคของ NTC

## PT-P710BT

## (Tiếng Việt)

**Vui lòng đọc hướng dẫn này, bao gồm tất cả các biện pháp phòng ngừa, trước khi sử dụng máy in này. Sau khi đọc xong hướng dẫn, hãy cất tài liệu này ở nơi an toàn.**

Để tìm hiểu FAQs, Troubleshooting (Các câu hỏi thường gặp & Cách giải quyết sự cố) và tải xuống phần mềm và hướng dẫn sử dụng, hãy truy cập [support.brother.com](http://support.brother.com).

Xin lưu ý rằng chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại hoặc tổn thất nào phát sinh từ việc sử dụng máy in hoặc nhân được tạo bằng máy in nhân này hoặc từ sự biến mất hoặc thay đổi dữ liệu do hỏng hóc, sửa chữa, mất điện hoặc bất kỳ khiếu nại nào từ một bên thứ ba.

### ⚠️NGUY HIỂM

Việc không đọc hướng dẫn và cảnh báo có thể dẫn đến tử vong hoặc các thương tích nghiêm trọng.

**Hãy làm theo các hướng dẫn này để tránh mọi nguy từ các sự cố phát nhiệt, bốc khói, nổ, hoặc hỏa hoạn.**

#### Pin sạc Li-ion

- KHÔNG để pin tiếp xúc trực tiếp với chất lỏng.
- KHÔNG sạc, sử dụng, hoặc cất giữ tại nơi có nhiệt độ cao (trên 60 °C).
- Sử dụng cáp USB đi kèm để sạc.
- Chỉ sử dụng cho mục đích chuyển dụng được làm ra.
- Để xa nhiệt và lửa.
- KHÔNG nối cực + và - với đồ vật bằng kim loại, chẳng hạn như dây điện.
- KHÔNG mang vác hoặc cất giữ cùng với đồ vật bằng kim loại.
- KHÔNG ném, đập hoặc gây hư hại cho pin bằng bất kỳ cách nào.
- KHÔNG hàn bất kỳ kỹ thuật nối nào lên pin.
- KHÔNG tháo hoặc sửa đổi pin.
- KHÔNG vứt pin cùng với rác thải sinh hoạt.

### ⚠️CẢNH BÁO

Việc không đọc hướng dẫn và cảnh báo có thể dẫn đến tử vong hoặc các thương tích nghiêm trọng.

**Hãy làm theo các hướng dẫn này để tránh mọi nguy từ các sự cố phát nhiệt, bốc khói, nổ, hỏa hoạn, hoặc chấn thương.**

#### Pin sạc Li-ion

- Để xa tầm với của trẻ nhỏ. Nếu trẻ nuốt phải, hãy đi gặp bác sĩ ngay lập tức.
- Ngưng sử dụng nếu phát hiện tình trạng bất thường như có mùi, tỏa nhiệt, méo mó hoặc phai màu.
- Nếu mắt dính phải dung dịch rò rỉ từ pin, hãy rửa mắt với nước sạch ngay lập tức. Đến gặp bác sĩ ngay sau đó.

#### Máy in, Cáp USB

- Sử dụng cáp USB đi kèm để phòng tránh hư hỏng bất kỳ.
- KHÔNG sử dụng khi trời có sấm sét.
- KHÔNG gây hư hại.
- KHÔNG lấy vật nặng để lên.
- KHÔNG dùng lực để bẻ cong hoặc kéo giãn.
- KHÔNG tháo rời hoặc chỉnh sửa.
- KHÔNG thả rơi hoặc đập.
- KHÔNG để tiếp xúc trực tiếp với chất lỏng.
- Nếu phát hiện sự bất thường như có mùi, tỏa nhiệt, phai màu, hoặc biến dạng khi sử dụng hoặc lưu trữ, hãy ngừng sử dụng máy in, ngắt kết nối cáp USB, và tháo pin ra.

### ⚠️CẢNH TRỌNG

Việc không đọc hướng dẫn và cảnh báo có thể dẫn đến các thương tích nhỏ và vù.

**Hãy làm theo các hướng dẫn sau để tránh thương tích.**

#### Pin sạc Li-ion

- Nếu dung dịch rò rỉ từ pin dính vào da hoặc quần áo, hãy rửa da hoặc quần áo với nước ngay lập tức.

#### Máy in, Cáp USB

- Khi không sử dụng, hãy để máy in ở xa tầm với của trẻ em. Ngoài ra, KHÔNG để trẻ nhỏ cho các bộ phận máy in hoặc nhân vào miệng. Nếu trẻ nuốt phải, hãy đi gặp bác sĩ ngay lập tức.
- Sử dụng pin Li-on dành riêng cho máy in (PA-BT-005).
- KHÔNG để ngón tay bị kẹp trong máy in khi mở và đóng Nắp Hộp Nhân.
- KHÔNG chèn ngón tay vào sâu hơn phần lồng cọ bên trong Khe Ra Nhân.
- KHÔNG chạm vào Đầu In.
- KHÔNG chạm hoặc chèn ngón tay vào trong lưới cát, nếu không bạn có thể sẽ bị thương.

### Lưu ý chung

#### Máy in, Hộp Nhân, hoặc Cáp USB

- KHÔNG sử dụng theo các cách hoặc mục đích khác với mô tả trong hướng dẫn này. Làm trái hướng dẫn có thể sẽ gây ra tai nạn hoặc hư hại.

- Sử dụng Hộp Nhân Brother **TZ60**
- KHÔNG đặt bất kỳ vật lạ nào vào Khe Ra Nhân, Cổng USB hoặc khoang chứa pin Li-on, v.v.
- KHÔNG đặt máy in tại bất kỳ vị trí nào có nhiệt độ quá cao hoặc quá thấp, độ ẩm cao, hoặc nhiều bụi, ví dụ như vị trí chịu nắng mưa trực tiếp, gần lò sưởi hoặc các thiết bị tỏa nhiệt, trên bảng hợp số hoặc phía sau xe ô tô.
- KHÔNG in in tiếp nếu hộp nhân đã hết, việc này sẽ giúp Đầu In không bị hư hỏng.
- KHÔNG kéo nhân ra khi nhân đang được in hoặc được nạp vào, nhân và máy in sẽ bị hỏng nếu làm vậy.
- Độ dài của nhân in có thể khác so với độ dài nhân được hiển thị.
- Tùy vào vị trí, vật liệu và điều kiện môi trường, nhân có thể không bóc được hoặc không đi chuyển được, màu của nhân có thể thay đổi và dính sang vật khác. Trước khi dán nhân, hãy kiểm tra điều kiện môi trường và vật liệu.
- Khi in nhiều bản sao nhân, máy in sẽ không xác định được đầu cuối của hộp nhân và sẽ tiếp tục in.
- Chỉ in ra có thể nhìn khác với khi xem trước vì màn hình của máy tính hoặc thiết bị của bạn có thể có độ phân giải cao hơn so với máy in.
- Chỉ cỡ nhỏ được in ra có thể nhìn không rõ như khi hiển thị trên màn hình.
- Hình có màu Trắng và Vàng khi in ra có thể sẽ nhìn không được rõ.

### Quy định

Tuyên bố Tuân thủ cho Thiết bị không dây (Chỉ áp dụng tại Thái Lan)  
Thiết bị truyền thông này tuân thủ yêu cầu kỹ thuật NTC.

